



PINHOK™
LANGUAGES

www.pinhok.com

Inleiding

Over dit boek

Dit boek volgt John, een zakenman die in Manchester (UK) woont, gedurende 2 dagen. Zo kun je de eenvoudige, alledaagse gesprekken volgen die hij voert met zijn familie, zijn collega's op het werk, met taxichauffeurs, hotelpersoneel en vele anderen. Op die manier leer je heel nuttige zinnen en gesprekspatronen die je meteen kunt gebruiken, of het nu is voor op reis, op het werk, tijdens je taalcursus, met je partner of gewoon om tegen jezelf te praten. Veel plezier!

Pinhok Languages

Pinhok Languages wil taalleerproducten creëren die cursisten over de hele wereld ondersteunen in hun streven om een nieuwe taal te leren. Daarbij combineren we best practices uit verschillende vakgebieden en industrieën om innovatieve producten en materialen te bedenken.

Het Pinhok-team hoopt dat dit boek u kan helpen bij uw leerproces en u sneller bij uw doel brengt. Mocht u meer informatie over ons willen, ga dan naar onze website www.pinhok.com. Ga ook naar onze website voor feedback, foutrapporten, kritiek of om gewoon even "hallo" te zeggen, en gebruik het contactformulier.

Aansprakelijkheidsbeperking

DIT BOEK WORDT GELEVERD 'ZOALS HET IS' ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN NIET-INBREUK. IN GEEN GEVAL ZIJN DE AUTEURS OF DE HOUDERS VAN HET AUTEURSRECHT AANSPRAKELIJK VOOR CLAIMS, SCHADE OF ANDERE AANSPRAKELIJKHEID, HETZIJ OP GROND VAN EEN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, VOORTVLOEIEND UIT OF IN VERBAND MET HET BOEK OF HET GEBRUIK ERVAN OF ANDERE HANDELINGEN IN HET BOEK.

Copyright © 2021 Pinhok.com. All Rights Reserved

Dag 1

's Ochtends thuis

John wordt wakker naast zijn vrouw Anna en maakt zich klaar voor een lange dag die zal eindigen in een hotelbed een paar honderd kilometer verderop in Londen:

John	Bonjour ma chérie !
Anna	Laisse-moi dormir encore 5 minutes !
John	OK, je vais réveiller Sarah.
John gaat naar Sarah's kamer	
John	Bonjour Sarah, c'est l'heure de se lever !
Sarah	Bonjour papa !
John	Tu as fait de beaux rêves ?
Sarah	Oui, j'ai rêvé que je vivais dans un château fait de crème glacée et que je mangeais des glaces à longueur de journée. Vanille au petit-déjeuner, chocolat au déjeuner et fraise au dîner.
John	C'est un beau rêve ! Mais ce n'est qu'un rêve malheureusement. Va te brosser les dents et viens prendre ton petit déjeuner. Des fruits et des céréales, c'est presque aussi bon que de la glace à la vanille !
John gaat terug naar de andere slaapkamer	
John	Chérie, tes cinq minutes sont écoulées, il est temps de te lever !
Anna	Ah, je te déteste...
John	Moi aussi je t'aime !
Sarah	Papa, on n'a plus de dentifrice !
John	Dans le deuxième tiroir, à côté des brosses à dents.
Sarah	C'est bon, je l'ai trouvé, merci !



John	Bonjour ma chérie !	Goedemorgen, schat.
------	---------------------	---------------------

Anna	Laisse-moi dormir encore 5 minutes !	Laat me nog 5 minuten slapen!
John	OK, je vais réveiller Sarah.	Tuurlijk, ik maak Sarah wakker.
John gaat naar Sarah's kamer		
John	Bonjour Sarah, c'est l'heure de se lever !	Goedemorgen Sarah, tijd om op te staan!
Sarah	Bonjour papa !	Goedemorgen papa!
John	Tu as fait de beaux rêves ?	Heb je mooie dromen gehad?
Sarah	Oui, j'ai rêvé que je vivais dans un château fait de crème glacée et que je mangeais des glaces à longueur de journée. Vanille au petit-déjeuner, chocolat au déjeuner et fraise au dîner.	Ja, ik droomde dat ik in een ijsjeskasteel woonde en elke dag ijsjes at. Vanille voor ontbijt, chocolade voor lunch en aardbeien voor het avondeten.
John	C'est un beau rêve ! Mais ce n'est qu'un rêve malheureusement. Va te brosser les dents et viens prendre ton petit déjeuner. Des fruits et des céréales, c'est presque aussi bon que de la glace à la vanille !	Dat is een mooie droom! Maar ik vrees dat het een droom blijft. Poets je tanden en maak je klaar voor het ontbijt. Fruit en ontbijtgranen, bijna zo goed als vanille-ijs!
John gaat terug naar de andere slaapkamer		
John	Chérie, tes cinq minutes sont écoulées, il est temps de te lever !	Schat, je vijf minuten zijn voorbij, tijd om op te staan!
Anna	Ah, je te déteste...	Argh, ik haat je...
John	Moi aussi je t'aime !	Ik hou ook van jou!
Sarah	Papa, on n'a plus de dentifrice !	Papa, de tandpasta is op!
John	Dans le deuxième tiroir, à côté des brosses à dents.	In de tweede la, naast de tandenborstels.
Sarah	C'est bon, je l'ai trouvé, merci !	Ah, gevonden, bedankt!

Ontbijt

Nadat hij zijn twee dames uit bed heeft gehaald, maakt John het ontbijt klaar en begint iedereen de dag samen aan de ontbijttafel:

Anna	Ouf, un bon café, j'en avais besoin !
Sarah	Boire trop de café c'est pas bon pour la santé, maman !
Anna	Je sais mais j'en ai besoin pour reprendre figure humaine le matin. Tu n'as qu'à demander à ton père !
John	Oui, sinon elle fait peur à voir.
Sarah	Je peux avoir d'autres fraises ?
John	Bien sûr, sers-toi !
Anna	Tu es prête pour ton interro d'espagnol aujourd'hui ?
Sarah	Oui ! Je pourrais avoir une glace si j'ai une bonne note ?
John	Après le rêve que tu as fait la nuit dernière, difficile de dire non, hein ?
Anna	Oui, tu pourras en avoir une, mais seulement si tu obtiens au moins un 17 sur 20.
Sarah	Génial !
Anna	John, à quelle heure est ton vol pour Londres aujourd'hui ?
John	À 14 heures.
Sarah	Pourquoi tu prends l'avion ? Pourquoi pas le train ?
John	L'entreprise veut utiliser ses points de fidélité Grand voyageur. Moi aussi je préférerais le train mais ce n'est pas moi qui décide !
Anna	Tu seras là pour dîner demain soir ?
John	Oui, pas de problème. Je pourrais même venir te chercher à l'école Sarah, qu'est-ce que tu en dis ?
Sarah	Super, alors tu pourras m'acheter une glace pour mon interro d'espagnol en rentrant à la maison !
John	Haha, on verra.



Anna	Ouf, un bon café, j'en avais besoin !	Ahh, koffie, mijn redder!
Sarah	Boire trop de café c'est pas bon pour la santé, maman !	Te veel koffie is niet goed voor je, mama!
Anna	Je sais mais j'en ai besoin pour reprendre figure humaine le matin. Tu n'as qu'à demander à ton père !	Ik weet het, maar je wilt me niet zien zonder mijn ochtendkoffie. Vraag maar aan je vader!
John	Oui, sinon elle fait peur à voir.	Ja, dat wil je helemaal niet zien.
Sarah	Je peux avoir d'autres fraises ?	Mag ik nog wat aardbeien?
John	Bien sûr, sers-toi !	Tuurlijk, ga je gang!
Anna	Tu es prête pour ton interro d'espagnol aujourd'hui ?	Ben je klaar voor je examen Spaans vandaag?
Sarah	Oui ! Je pourrais avoir une glace si j'ai une bonne note ?	Ja! Mag ik een ijsje als ik een 10 haal?
John	Après le rêve que tu as fait la nuit dernière, difficile de dire non, hein ?	Na de droom van de voorbije nacht kunnen we niet echt nee zeggen, of wel?
Anna	Oui, tu pourras en avoir une, mais seulement si tu obtiens au moins un 17 sur 20.	Ja, je mag er eentje, maar alleen voor een 10.
Sarah	Génial !	Joepie!
Anna	John, à quelle heure est ton vol pour Londres aujourd'hui ?	John, wanneer is je vlucht naar Londen vandaag?
John	À 14 heures.	Om 2 uur 's middags.
Sarah	Pourquoi tu prends l'avion ? Pourquoi pas le train ?	Waarom vlieg je? Waarom neem je de trein niet?
John	L'entreprise veut utiliser ses points de fidélité Grand voyageur. Moi aussi je préférerais le train mais ce n'est pas moi qui décide !	Het bedrijf heeft frequent-flyerpunten die ze willen gebruiken. Ik ga ook liever met de trein, maar wat kan ik doen?

Anna	Tu seras là pour dîner demain soir ?	Ben je morgen op tijd terug voor het eten?
John	Oui, pas de problème. Je pourrais même venir te chercher à l'école Sarah, qu'est-ce que tu en dis ?	Zou geen probleem moeten zijn. Ik kan je misschien zelfs ophalen van school Sarah, wat denk je?
Sarah	Super, alors tu pourras m'acheter une glace pour mon interro d'espagnol en rentrant à la maison !	Geweldig, dan kunnen we op weg naar huis dat ijsje halen voor mijn examen Spaans!
John	Haha, on verra.	Haha, we zullen zien.